



香港大學學生會 中國教育小組  
CHINA EDUCATION ASSOCIATION, HKU

註冊慈善助學團體 HK SAR Registered Charity  
稅局編號 Inland Revenue Department Registered Code 91/4481

「挑行者2019」- 報名表  
Shoulder Their Dream 2019 - Application Form

【活動詳情】

日期：2019年11月10日（星期日）

時間：9:30a.m. – 2:00p.m

地點：香港仔郊野公園

路線：香港香港仔傷健樂公園燒烤區1號場（起點）—>香港仔水塘道—>香港仔上水塘大壩—>香港仔上水塘燒烤區3號場—>金夫人馳馬徑—>港島徑四段（往灣仔峽方向）—>香港仔水塘道—>香港仔傷健樂公園燒烤區1號場（終點）

形式：參與者將要以3-5人組成一組，每組獲發一個擔挑及麻布袋，內在有不同重量的蔬果，活動分為挑戰組（設有冠亞季軍），體驗組，以及親子續Fun組，每個組別將會一同在香港仔傷健樂公園燒烤區1號場出發，分別挑戰不同重量的擔挑走6公里的山路，體驗山區學生往返崎嶇山嶺的苦況。

隊伍類別：

#1 挑戰組—挑5公斤蔬果，適合有意挑戰的人士，並設有冠、亞、季軍，均有豐富獎項。

#2 體驗組—挑3公斤蔬果，參加者能淺嚐學生的苦況，不設任何獎項。

#3. 親子續fun組—挑2公斤蔬果，重量相對輕鬆，適合一家大小一起參加，不設任何獎項。

最低籌款額：每人HKD\$200（早鳥優惠：HK\$175，9月30日或之前）

截止報名日期：2019年10月21日（星期一）

聯絡方法：

電話：籌款計劃統籌Jenny Lai 賴小姐（6588 7313）

電郵：std.ceahkusu@gmail.com

\*活動所得善款將會用於資助貴州省羅甸縣的貧困學生升讀高中

【Details of the event】

Date: 10<sup>th</sup> November 2019 (Sunday)

Time: 9:30a.m.-2:00p.m.

Venue: Aberdeen Country Park

Route: Aberdeen PHAB Barbecue Area Site 1 (Starting Point) --> Aberdeen Reservoir Road --> Aberdeen Upper Reservoir --> Aberdeen Reservoir Barbecue Site No.3 --> Lady Clementi's Ride --> Hong Kong Trail Section 4-->Hong Kong Trail-->Aberdeen PHAB Barbecue Area Site 1 (End point)

Participants will form into groups of 3-5 people. Each group will receive a pole tied to two sacks, filled with different weights of fruits and vegetables.

Categories:

#1. Challenger - 5kg load. Targeting at keen and experienced hikers looking for a challenge. Top three groups of challengers will be awarded.

#2. Explorer - 3kg load. Targeting at participants who want to have a taste of the experience. No awards are set for this category.

#3. Family - 2kg load. Suitable for families with kids. No awards are set for this category.

Fee: \$200/person (Early bird discount: \$175/discount; Apply before 30/9)

Deadline: 21<sup>th</sup> October 2019 (Monday)



香港大學學生會 中國教育小組  
CHINA EDUCATION ASSOCIATION, HKU

註冊慈善助學團體 HKSAR Registered Charity  
稅局編號 Inland Revenue Department Registered Code 91/4481

Contact information:

Ms Jenny Lai ( 6588 7313 )

Email address: std.ceahkusu@gmail.com

\*All proceeds, upon the deduction of necessary expenses, will be used to subsidize deprived students in Luodian County, Guizhou Province for their high school tuition fees.\*



香港大學學生會 中國教育小組  
CHINA EDUCATION ASSOCIATION, HKU

註冊慈善助學團體 HK SAR Registered Charity  
稅局編號 Inland Revenue Department Registered Code 91/4481

## Part A 隊伍資料 Team Information

隊伍名稱 Team Name: \_\_\_\_\_

隊伍類別 Categories:

- ☐ 挑戰組 Challenger
- ☐ 體驗組 Explorer
- ☐ 親子續fun組 Family

## Part B 個人資料 Personal Information

	組長 Team Leader	其他隊員 Other team members			
姓名 (英) Name (English)					
姓名 (中) (如適用) Name (Chinese) (If applicable)					
出生日期 Date of Birth (DD/MM/YYYY)					
性別 Gender	M / F	M / F	M / F	M / F	M / F
聯絡地址 (留一人的地址即可) Address (Provide only ONE address)					
電郵地址 Email address					
T-shirt 尺碼 T-shirt size	XS / S / M / L / XL / XXL	XS / S / M / L / XL / XXL	XS / S / M / L / XL / XXL	XS / S / M / L / XL / XXL	XS / S / M / L / XL / XXL



香港大學學生會 中國教育小組  
CHINA EDUCATION ASSOCIATION, HKUSU

註冊慈善助學團體 HKSAR Registered Charity  
稅局編號 Inland Revenue Department Registered Code 91/4481

## Part C 付款方法 Payment Method

請在方格內加上✓號。 Please ✓ the appropriate box.

### ☐ 1. 劃線支票付款 Payment by Crossed Cheque

請於10月21日前將支票寄回：香港薄扶林道香港大學學生會中國教育小組  
抬頭請寫：「香港大學學生會中國教育小組」或「China Education Association, HKUSU」  
Please mail the crossed cheque payable to China Education Association, HKUSU to  
China Education Association, HKUSU, The University of Hong Kong, Pokfulam Road, Hong Kong on or  
before 21<sup>th</sup> October, 2019.

### ☐ 2. 銀行入數 Bank Transfer

請把善款存入小組設於匯豐銀行之帳戶（帳戶號碼：808-066609-838），請於10月21日前電  
郵入數紙影印本至std.ceahkusu@gmail.com 或寄回香港薄扶林道香港大學學生會中國教育小  
組，信封請註明「挑行者2019」。請勿郵寄現金。  
Please deposit the total amount to HSBC account no. 808-066609-838.  
Please send the photocopy of the bank deposit slip to std.ceahkusu@gmail.com or send the bank  
deposit slip to China Education Association, HKUSU, The University of Hong Kong, Pokfulam Road,  
Hong Kong on or before 21<sup>th</sup> October, 2019.  
Please state "Shoulder Their Dream 2019" on the envelope. Do not mail cash.

### ☐ 3. 現金 Cash

請親臨小組攤位（香港大學內的大學街）繳交。  
Please come to our booth (along University Street, The University of Hong Kong) to make the  
cash payment.

額外捐款金額 Additional Donation Amount: \_\_\_\_\_

付款總額（包括參賽費用、額外捐款、運費（如適用）

Total Payment Amount (Including total participation fee, additional donation amount, courier/postage cost  
(if any): \_\_\_\_\_

### ☐ 我需要捐款收據 Donation Receipt:

捐款收據抬頭（如適用）Name on the receipt (if applicable): \_\_\_\_\_

為響應環保節省成本，資助更多貧困學生，小組將不會主動提供印刷版參加證書。

To go green together and to save cost to subsidize more deprived students, we would not issue printed  
certificates unless request is made.

☐ 我們欲索取電子版證書。 We request for the e-version certificate.

☐ 我們欲索取印刷版證書。 We request for the printed certificate.

☐ 聲明：我（及組員）已詳細閱讀及清楚明白所有資料，並願意參加「挑行者」及遵守主辦方所訂之  
規則。我（我們）證明自己體格適合參與這次活動。同時，我（我們）同意準許主辦機構使用這  
次活動的任何相片、錄像或其他任何紀錄作合法用途。

Disclaimer: Having read in detail and understood all the information provided, I (and my team  
member(s)) agree to enter the "Shoulder Their Dream" voluntarily and to abide by the rules. I (We)  
certify that I am (we are) physically fit to participate in this event. Further, I (we) grant permission to  
the organizer to use photographs, video or any other record of the event for any lawful purposes.

負責人簽名 Signature: \_\_\_\_\_

日期 Date: \_\_\_\_\_